

- Về các thủ tục nhập học vào trường công lập Hiroshima -

Trong trường hợp con của quý ông (bà) ở độ tuổi từ 6 tuổi 4 tháng đến tròn 15 tuổi có nguyện vọng theo học tại trường tiểu học và trung học công lập thành phố Hiroshima, thì trẻ có thể tiếp nhận được một nền giáo dục đồng nhất với các học sinh Nhật Bản.

Con của quý ông (bà) có thể sẽ được miễn phí tiền học cũng như sách giáo khoa khi theo học tại trường tiểu học và trung học công lập thành phố Hiroshima.

Nếu trẻ không có dự định theo học tại bất kỳ trường nào khác ngoài trường công lập thành phố Hiroshima, thì nhất định hãy xin nhập học vào trường công lập thành phố Hiroshima để thực hiện các ước mơ cho tương lai của trẻ.

Tiến hành làm các thủ tục nhập học tại Ban khoa giáo hội đồng giáo dục thành phố Hiroshima hoặc Các ủy ban nhân dân quận/văn phòng

- Đối với những học sinh gặp khó khăn trong việc nhập học bởi những lý do về kinh tế, thì tùy vào mức thu nhập của từng gia đình, mà thành phố Hiroshima sẽ tiến hành hỗ trợ những khoản chi phí cần thiết cho việc học tập ở trường như tiền ăn, chi phí mua đồ dùng học tập.v.v... (Xin hãy xem chi tiết ở mặt sau)
- Đối với những học sinh cần phụ đạo về tiếng Nhật, thành phố sẽ cử các gia sư hướng dẫn tiếng Nhật đến dạy kèm tại trường.
- Trong trường hợp muốn xin nhập học vào lớp thấp hơn so với độ tuổi vì các lý do như vấn đề về ngôn ngữ, thì trước khi tiến hành thủ tục nhập học, xin hãy liên lạc với Ban khoa giáo hội đồng giáo dục thành phố Hiroshima (082-504-2469).

Nếu có bất kỳ thắc mắc gì liên quan đến việc nhập học vào trường công lập thành phố Hiroshima, xin hãy liên lạc với Ban khoa giáo hội đồng giáo dục thành phố Hiroshima (082-504-2469).

Xin vui lòng tham khảo các thông tin chi tiết hướng dẫn về việc nhập học được ghi bằng các thứ tiếng : Hàn Quốc, Triều Tiên, Việt Nam, Trung Quốc, Tây Ban Nha, Philippin, Anh, Bồ Đào Nha đang được đăng tải trên trang homepage của Bộ giáo dục.

(http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/001.htm#a09)

Thông báo về chế độ hỗ trợ nhập học

Chúng tôi xin thông báo về chế độ hỗ trợ đối với chi phí ăn uống và đồ dùng học tập cần thiết dành cho con cái theo học các trường tiểu/trung học công lập dành cho đơn xin hỗ trợ của những phụ huynh có thu nhập thấp hơn tổng tiêu chuẩn bên dưới đây theo quy định của thành phố Hiroshima.

(Số tiền quy định này là theo tiêu chuẩn năm 2012. Do đây là tổng tiêu chuẩn chung nên sẽ có sự khác biệt tùy theo cơ cấu tuổi tác của các thành viên trong gia đình.)

Số thành viên trong gia đình	2 người	3 người	4 người	5 người	Trên 6 người mỗi 1 người sẽ tăng thêm
Tổng số tiền kiếm được hàng năm (Tổng số thu nhập hàng năm)	Khoảng 2.340.000 Yen (Khoảng 3.600.000 Yen)	Khoảng 2.970.000 Yen (Khoảng 4.390.000 Yen)	Khoảng 3.410.000 Yen (Khoảng 4.950.000 Yen)	Khoảng 3.730.000 Yen (Khoảng 5.340.000 Yen)	Khoảng 450.000 Yen

(Ghi chú) Tổng số tiền kiếm được hàng năm có nghĩa là

- Trường hợp là người thu nhập ăn lương thì là số tiền sau khi đã khấu trừ thuế (tax withholding).
- Trường hợp là người thu nhập theo lợi nhuận công ty thì là số tiền sau khi đã trừ những kinh phí cần thiết từ tổng thu nhập hàng năm.

Các khoản hỗ trợ như sau :

(1) Chi phí đồ dùng học tập (Tiêu chuẩn theo năm 2012)

Tiểu học năm1	12,610 Yen	Tiểu học năm2~năm6	14,780 Yen
Trung học năm1	23,880 Yen	Trung học năm2 và năm3	26,050 Yen

(2) Chi phí đồ dùng học tập cho nhập học mới (Tiêu chuẩn theo năm 2012)

Grade 1	19,900 yen	Trung học năm1	22,900 Yen
---------	------------	----------------	------------

(3) Chi phí ăn uống học đường, (4) Chi phí du lịch tham quan, (5) Chi phí hoạt động dã ngoại, (6) Chi phí y tế học đường (Những phụ huynh đã nhận chế độ phúc lợi xã hội thì chỉ được nhận chi phí du lịch tham quan và y tế học đường.)

Thủ tục bắt đầu sau khi nhập học. Để biết thêm thông tin chi tiết, xin liên hệ Ban khoa giáo hội đồng giáo dục (Số điện thoại: 504-2469) .